

# Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): - **(2006)**

Heft 83: **Ehrung für Lydia Schiratzki = Cérémonie en l'honneur de Lydia Schiratzki = Omaggio a Lydia Schiratzki**

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

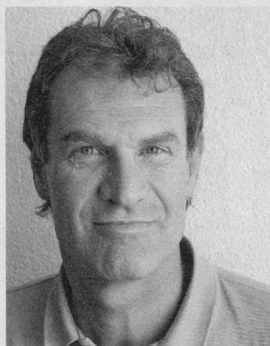
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



## Liebe Leserin, lieber Leser

Information, Beratung und Lebenshilfe sind die Hauptaufgaben von Parkinson Schweiz. In **Parkinson** finden Sie viermal pro Jahr interne Mitteilungen und wichtige Informationen rund um Morbus Parkinson, unter Berücksichtigung möglichst aller Aspekte der Erkrankung. Doch Parkinson stellt sich so unterschiedlich dar und betrifft so unterschiedliche Menschen, dass wir bewusst in Kauf nehmen: Manche Beiträge sprechen nur eine bestimmte Gruppe an und andere nicht.

Wenn Sie also in dieser Nummer über Hirnleistungsstörungen lesen, die so genannte Parkinsondemenz, könnten Sie erschrecken und sich unnötig Sorgen machen. Denn die Parkinsondemenz kann im Laufe der Krankheit auftreten, muss aber nicht. Weil das niemand genau weiss, wäre es womöglich hilfreich, etwas darüber zu erfahren. Vielleicht sind aber auch Sie oder ein Ihnen nahe stehender Mensch davon betroffen, und Sie sind über Informationen froh, die Ihnen weiterhelfen.

So ist das Altwerden: Wir kommen nicht darum herum, und wissen nicht, wie es ausgeht. Ob aktiv und gesund, aktiv und weniger gesund oder aktiv und krank – wir können nicht in die Zukunft sehen. Wir können uns aber mit den Dingen beschäftigen, die uns vielleicht einmal betreffen oder die glücklicherweise an uns vorübergehen: Einschränkungen, Krankheit, Behinderung, Hirnleistungsstörungen, Pflegebedürftigkeit. Parkinson ist im Grunde genommen ein hochbeschleunigter Alterungsprozess. «Würden wir alle 120 Jahre alt, hätten wohl alle Menschen Parkinson», sagte mir einmal ein erfahrener Neurologe.

Lesen Sie also bitte unseren Beitrag auf Seite 10. Informieren Sie sich über die Parkinsondemenz und sprechen Sie mit Ihrer Familie und Ihren Freunden darüber. Gute Information, davon sind wir überzeugt, schafft mehr Sicherheit. Sich der Realität zu stellen, braucht Mut und Vertrauen. Beides wünsche ich Ihnen von Herzen.

Johannes Kornacher, Redaktion Parkinson

*Johannes Kornacher*

## Inhalt | Contenu | Contenuto

Porträt: Kunst für Kranke	3
Mitgliederversammlung	4
Neues aus den Selbsthilfegruppen	4
Neues von Parkinson Schweiz	7
Agenda, News	8
Forschung & Therapie	9
Brennpunkt: Hirnleistungsstörungen und Parkinson	12
Tipps	13
Sprechstunde mit Professor Sturzenegger	14

<b>Editorial français</b>	<b>16</b>
Comment l'art peut soulager les malades	17
Une assemblée générale exceptionnelle	18
Parkinson Suisse & News	20
Recherche & astuces	22
Questions au professeur Sturzenegger	23
La démence de type Parkinson	24

<b>Editoriale italiano</b>	<b>26</b>
Giornata per i pazienti parkinsoniani	26
Come l'arte può aiutare gli ammalati	27
Un'assemblea generale eccezionale	28
Notizie	30
Domande al professor Sturzenegger	31
Tema scottante: la Parkinson-demenza	32

Die Herstellung von **Parkinson** wird unterstützt von:

Hauptsponsoren



Co-Sponsoren

## Impressum

Herausgeberin | Editeur | Editore

Parkinson Schweiz Suisse Svizzera  
Postfach | Case postale | Casella postale 123  
CH-8132 Egg

Tel. 043 277 20 77

Fax 043 277 20 78

info@parkinson.ch

www.parkinson.ch

PC | CCP 80-7856-2



Redaktion | Rédaction | Redazione

Johannes Kornacher [jok]

Übersetzung | Traduction | Traduzione

Transpose S.A., Edy Aliprandi

Layout Höslı Typographics, 8753 Mollis

Druck | Impression | Stampa Fotorotar AG, 8132 Egg

Auflage | Tirage | Edizione 8500

4-mal jährlich | 4 fois par an | 4 volte all'anno

Inserate | Annonces | Inserzioni

Preis auf Anfrage | Prix sur demande | Prezzi su domanda

Redaktionsschluss für Nr. 84 | Délai rédactionnel |

Chiusura di redazione: 9. Oktober 2006

Titelbild Johannes Kornacher

19 Jahre hat Lydia Schiratzki die Geschicke von Parkinson Schweiz mitgelenkt. Als Geschäftsführerin «überlebte» sie vier Präsidenten und managte die Geschäftsstelle zu einem Betrieb mit zehn Angestellten. Jetzt nimmt die 64-Jährige Abschied: Ende des Jahres wird sie pensioniert.

© Parkinson Schweiz. Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet, in kommerziellen Medien mit Einwilligung von Parkinson Schweiz.

© Parkinson Suisse. Reproduction autorisée avec indication de la source, avec accord de Parkinson Suisse dans les médias commerciaux.

© Parkinson Svizzera. Riproduzione permessa con indicazione di fonte, in mezzi di comunicazione commerciali, dietro consenso.

ISSN 1660-7392